ԵԷՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — ՆՈՒՄԷՐՈ—290 — ՃՍԻՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ— 11 — ԱՊՐԻԼ — 1859

ՍԷՃՄՈՒԱՑԸ

Իշխող Մեհմուտայը Հավատիս, հեր հաֆթա ճու�
Էրթեսի կիւնէրի տաղթբլաճագ տրը։

Սէնէսի բէշին օլարագ • Գայիմ		150	ղուրուշ։
Ալթը այլղը քէզալիք	»	80	»
Իւչ այլղը քէզալիք	»	40	»
Վէ պիր նումէրօտա		3 1/2	

Տաշրաշար իշխուն պէհէր նումէրօտանա փօսթախանէ նիզամը մուճիպինճէ իւճրէթի այլնաճաղը խասսէթէն պէյան օլունուր։

ՀԱՅԱՏԻՍԱԹ

Իլանամրն պէհէր սրբասը պիր տէֆալրգ 80 փար
Իքի տէֆա իշխուն պէհէր տէֆաբնա . . 60 »
Իւչ տէֆա իշխուն պէհէր տէֆաբնա . . 40 »
Իւչ տէֆատան զիատէ օլան, վէ զայէթ ուզուն իլանամի իշխուն այրըճա բարարլրգ օլունուր։
Տաշրատան կէլէն մէքթուպ վէ իլանամրն բօսթա ժուռնալիքլէրի, կէ օնատէրէնդէրին խուզրինէ օլուսուզա մանդալրէ պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱՓՈՒՏՅԸ ՍԱՅՍՈՒԹՅԻՆ ՄՈՒՍԹԱՖԱԼՈՒԳ ՂԱԶԻԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 11 ԱՊՐԻԼ

Պէօյէ-ֆ հաֆիւ վէ Եօրոո-ւրը մինասպէրի իւլէ, պրա պէֆա ղալիմրդ նրսֆ վարագա իւլէ նէրը օր-նո-պ պիւրէր նրսֆը, մահը մայոպէ էլավէ պէ-րէրի իւլէ նէրը օր-նաճագ պրը։

Եր պաշը Օսմանդ, Ակրոութիւն վէ Օսմանկ կիւնէրի թէպրիք զիարէթլէրինէ կէզմէք, պէյնէլ ազրան վէ էմնաղ թէյքիսի խուրուս վէ միւվէտէթ նրշանէսի վէ էանատէն ալայէ օլուսուղու հարամ, պու մագուլէ վիզիթալէր իսպաթը ուպուտիէթ վէ վէ միւգթէզայը առապ վէ թէրպիսէսէն ատա օլունմուշ իսկ տէ, մէտէնիէթլէ մէկլուֆ վէ թէրպիսէնին տէրէճէի իւլասընատա պուլունան միլլէթլէր պէյնինէ տախի պու մագուլէ վիզիթալէր սէնէտ պիր տէֆա օլաշ թէքէրրիւրիւ տախէ օմմարը զիսիլլիւ, պիզէրտէ տախի պիլ էմ սալ պու թէքէրրիւ րէ հաձէթ օմմայրպ բուէսսա վէ միւթէպէրան վէ էմնալ իւ ադրանէ, պու սէֆա Աշլզաշը միսիլլիւ Օսմանկ վիզիթալարը օմմարը հարամ, պիր գուսուր առա օլունմայաձաղը, վէ պու հարամ հեր քէսին պու իքինճի եանի Օսմանկ թէպրիքի վիզիթալարրինան մահվ օլունմասը, միլլէթճէ պիր գայիսէ հիւքմիւնէ կիրմէք խուսուսուս հագգընատա էքսէրը բուէսսա վէ միւթէպէրան թէրտիֆլէրինէն էմէլ վէ արզաս պէյան օլունմուշ օլտուղունան, քէֆիլէթը հալ եինէ պու վէճհ իլէ իրան օլունուպ, իձապ իւ իգթիզասը հեր քէսին իտարաք վէ նէզաքէթինէ իհալէ օլունուր։

Ո-լահ վէ Պո-ղան։

Պու պաղրսէ Ժուրնալ տը Գօնսթանթինօբլ ղազէթասընատա շու վէճհ իլէ եազըլը տրը։ Ինկիլթէրրա Բրուսիա Բուսիա, Ֆրանսա վէ Սարտէնեանը, պու սէֆա միրալայ Պուղանը կէրէք Ուլահա վէ կէրէք Պուղանա պէյ ինթիխապ օլունուղունու գապուլ վէ թաստիգ իթմիշլէր տէյի պիր հավատիս զուհուր իթմիշ իսկ տէ, պու հավատիս թէքմիլէն սահիհ տէյիլ տրը։ Միւշարէյհում պէշ տէվլէթ պու ինթիխապլրն նիզամրը օլունուղունու գապուլ իտիպ, Լաքին վագթը հալրտէ Ուլահ Պուղանը տախի թէրտիւտէն գուրթարմագ վէ իլէրիւտէ տահա պէօյիւք մահրութիյէթէ մուճիպ օմմամագ իչիւն պունու պու տէֆալրգ թանրմագ իչիւն պապը Էլչի նասիհաթ իթմիշլէր տրը, Լչ հասրլ տուէլը մուահիտէ, 1856 սէնէսի աղուսթոս 19 ունտա Բարիս միւքեալէմէ մէճլիսինտէ գարարկիր օլան նիզամրն հիւքմիւնիւ իսթէտիքլէրի, եախոտ իճապ իթմիսի անտէ ֆիլիլ կէթիրմէք հուգուգունատան տախի վազ կէչմէմիշլէր տրը։

Պու ախշամ վիւքէլայը տէվլէթ թօփլանրպ, պու պապատէ պիր գարարը գաթի վերէճէքլէր տրը։

— Իրէնս Էլէգսանդրօֆուն էօմրիւնէ գատա հագգընատան տահա եէնի վէ տահա սահիհ խապէրլէր կէլիպ, շու վէճհիլէ խիւլասա օլունուր։

Իրէնսին էօմրիւնէ գատա իթմէք իւզրէ պիր շիրքէթ պուլունմուշ օլուպ, պու մատտէ հալա թատավ վուրտէն իսթարէթ օլուպ, ֆիլիլսաթը կէօրիւլմէմիշ տրը։ Վագատա պիր ճէհէննէմ ալաթը պուլունուպ, եէսի քիչի տախի ախզ ու կիրիֆթ գըլմամրշ իսկ տէ, ճիւմլէսինին էճնէպիսէն օլուղու թէպէյեիւն իթմիշ տրը։

— Պունատան ագտէմ Էլէգսանդրօ պէյին ինթիխապրնը պապը Էլչի Լէպպիզ իթմէք իւզրէ կէրէք Ուլահատան վէ կէրէք Պուղանատան, պաշգա պաշդա վէքիլլէր Սիլիթանէյէ կէլմիշ իտի. պու սէֆա Իրէնսը միւշարէյհատէն կէլէն թալիմատ մուճիպինճէ, մէղգիւր էքի վէքիլլէր պիրլէշիպ, Միսիս Նէկլի նամ քիմէնէ պունարա բէիս նասպ օլունմուշ տուր։ Վէ օ հարամ Պուղանատան վէքիլլէրինին բէիսի պուլունան միբարայ Էրզրումիմ տախի Պուղանա ավանէթ իթմիշ տրը։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԵՃՆԷՊԻՅԷ

ՖՐԱՆՍԱ։ Իմբերատօր հազրէթլէրի Լիսն ճանիպինէ կիտիպ, պէօյիւք պիր ասքէրի ալայ իսէճէք, վէ օ վէսիլէ իլէ ասքէրի մուայէնէ իսէճէք միշ։

— Իմատան կէլէն խապէրլէր, պու էյալէթտէ Իթալիանրն մէմալիքի սայիրէսի միսիլլիւ պէյնէլ ահալի գիլիւ գալ վէ իսթիլալ ալամէթլէրի միւշահէտէ օլունմայրպ, շիմալիքի հալրտէ ճիւմլէսի ասայիշ վէ իսթիրահէթ իւզրէ պուլունմուշ տուր։

Բաբա հազրէթլէրի թէրաֆրնատան պիր գլթա միւզէքքէրէյի բէսմիյէ նէշր օլունուպ, զուհուրի մէմուլ օլան Գօնկրէ մէճլիսինտէ Իմա հագգընատա տախի պիր գարար վէրիլմէսի հալրտէ, պու գարարը Իմա հիւքիւմէթինին գապուլ իթմէյէճէյինի, վէ շիմալիտէն բրօթէսթօ իթմիշ եախոտ իսէճէք օլուղունու բէսմէն պէյան իթմիշ տրը, եախոտ իսէճէք տրը տէնկօր։

—ՆԱԲՕԼԻ Պու ճանիպտէն կէլէն խապէրլէր, հէքիմլէրին գրալ հազրէթլէրինին էօմրիւնատէն գաթը իւմիտ էթմիշ օլուուգլարրնը պէյան իտէրլէր։ Նաբօլիտէ քիպար կիւրուհի տախի, իտարէյի շու խաթիքլարնէ թ հալինատէն չրգարրպ, պիր հիւքիւմէթը մէշրուութ իթմէք էֆքէարրնատա պուլունուպ, պու էֆքէար կիւնատէն կիւնէ մէյատան ալմագատա օլուուղունատան, էսկի թագրմա պու խուսուսպէ ցիւք էնտիչէ օլմագատա տրը։

=====

ՍԲՐՊ։ Միլոշ պէյին խասթալրը, վէ իշանէն չէքիլմէսի սահիհ չրգմամրշ տրը, վէ պու մէմլէքէթտէն ալնան սոն խապէրլէր տախի պունրը տրը։

13 ապրիլ։ Սբրպ հիւքիւմէթի, Սբրպ մէմլէքէթինտէ միւթէմէքքին պիւթիւն էճնէպիլէրի չաղրրպ, պունատան պէօյէ գօնսօլոսլարրնին հիւքիւմ ալմընատա օլմայրպ իլա Սբրպ հիւքիւմէթինին հիւքմիւ ալթընատա օլաճագլարրնը քէնտիկէրինէ բէսմէն պէյան իլէմիշ տրը։ Հէր քիմ քի պու գարարա բաղը օլուբ իսէ սապգը վէճհ իլէ Սբրպ մէմալիքինտէ թէմէքքիւն իտէպիլիպ, պու գարարա բաղը օլմայանրարա տախի Սբրպ մէմալիքինի թէրբ իթմէք իւզրէ 30 պիր կիւն վատէ վերիլմիշ տրը։ Լճնէպիլէր Սբրպ հիւքիւմէթինին պու գարարրնա պիր ճէվապ վերմէյէրէք քէնֆիսէթի գօնսոլոսլարը թէրաֆրնա պիլտիրմիշլէր տրը, պու մատտէ նէ նէթիճէ պուլուբ իսէ զաղէթամրզա վագթընատա տէրճ օլունուր։

— Միլոշ պէյին օղլու Իրէնս Միշէլ, Բարիս վէ Վիէննա ճանիպինէ ադիմէթ իթմիշ օլուպ, պու սէյահէթին սէպէպի հէնիւզ նամալիւմ օլունուղունատան պիր թագրմ գէյլ իւ գալէ մուճիպ օմմուշ տուր։

— Իրէնս Միլոշա, կէչէնտէ Լուսթրիա Իմբերատօրու թէրաֆրնատան վարիտ օլունուղու միսիլլիւ պու սէֆա Ռուսիա Իմբերատօրու թէրաֆրնատան տախի, պիր գրթա իլիթիֆատնամէ վէ պունունլա պէրապէր պէյազ գարա գուշ նրշանրնրն Կրան Թօրտունունու կէօնտէրմիշ տրը։ Իրէնս Միլոշ պու նրշանը պէօյիւք տարատլա գապուլ իթմիշ տրը։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՒ

Գալաս ճանիպինատէն ալոֆրանկա 14 ապրիլ թարիխի իլէ շու վէճհ իլէ եազըլը տրը։ Լահուտի միլլէթինին, էքսէրիա Բասգալա էմնասընա թէսատիւֆ իտէն խամուրուզ պայրամլարընատա, իմալ իթմէքլէրի խամուրուզլարա Խրիսթիյան գանը գաթարգլարը, վէ պու խուսուս իշիւն քէօրրէ Խրիսթիյան ջօճուգլարը արայրպ, պու մագուլէ ջօճուգլարը պաթրարգլարը, պու միլլէթ հագգընատա հեր նէ մէրթէպէ նահագգ վէ ասրլարդ պիր իֆթիրա իսէ, օ մէրթէպէսէ էանա նասրն զիհնինէ էօյլէ պիր գալմէճէ կիրմիշ տիրքի, պու անէտէք հէրնէ մէրթէպէ սայ ու իգտամ գէլընմրշ իսկ տէ, պունու թէքմիլէն գապա նասրն ֆիքրինատէն ջրգարմագ միւմքին օլամամրշ տրը։ Պու հալրտէ մէղրիւբ պայրամ էմնալէրինատէ պիր Խրիսթիյան ջօճուղու գայպ օլունուղու կիպի, հէմէն պիրա թէֆթիշ Լահուտիլէրէ ադվ օլունուպ, պու եիւզրտէն պու անէտէք, միւնեանրն հեր թէրաֆընատա հէմէն հեր ամնէ միլլէթը մէզբուրէ քէք չօգ խասարաթ վէ զարար վէ զիյան օլունա կէլմիշ տիր։ Մէհէնիսէթ թէրպիսէսի եավաշ եավաշ պու սուլի զանրը Լահուտիլէր իւզրինատէն բէֆ իթմէքտէ իսէ տէ, հէնիւզ պունա ինանանլար, ինանմայանլարատան չօգ օլուպ, օ չօգլարրն ինանինատէ Լահուտիլէր հալա պու պայրամ էմնալրինատէ Խրիսթիյան գանրնա կիրմէքլիյի կէօյա պիր սէվապ տատ իսէրլէր։ Վագթը իկէ պիւթիւն Լեհրբա պունու թէֆթիշ խաթրա եալանա չրգարմրշ տրը, լաքին խալգրն ֆիքրինատէն պունու թէքմիլէն չրգարմագ տահա բէք չօգ վագրթա միւհիմ կէօրինիր։ Հէր նէ հալ իսէ պու պապատէ լազմ կէլէն թէպրիկէրի զիմմէթի պիպզեր քէնտիլէրի Լահուտիլէրէ պրրագրպ, շիմալիք պու եիւզրտէն զուհուրա կէլէն պիր հիքմէտէի ֆամիլի նագլ իսէլմ։

Ամբիլին օն իւչինճիւ կիւնիւ, Գալատատա Բում մէրէթինատէն պիր չօճուղուն, Լահուտի սինօֆատը գուրպինատ, գօլունատան վէ պօյնունատան պրչաքլէ եարալանմրշ օլարագ սօգագատա պուլունմուշ օլուղու սատատայրն մէմլէքէթին իչինատէ թէվլիթուր օմմայա պաշլայրպ, ատրագ ապ Խրիսթիյան տահալիսի պու հավատիսատէն բիւր ամէհշ օլուպ սօգագլարա թօփլանմայա պաշլամրշլար վէ հեր քէսին ադրնատան Լահուտիլէր գաթլ օլունուն սէտալէրի իշիթիլմէյէ պաշլամրշ։ Ճէմիյէթատէն հիչ պիրի պու թէվլիթուրուն սահիհ վէ զայրը սահիհ օլունուղունու ալամայրպ, եա էլ պիսէ սիկ եա սագալը, եա հիյէթի Լահուտիյէ պէյնէլը հեր քիմէ բատատ կէլմիշլէր իսէ հէմէն խուզէրլէրինէ ալիշլիպ, սիրէ, թէքմէ, սօբա վէ գրչագլէ թէրէկէմէյէ պաշլամրշլար, պիչարէլէրին ֆիզան ֆիրեատ վէ ֆրճալէրինէ քիմսէ գուլագ ասմատրգատան մատատ, տահա պէթէր զարպ վէ շիատէթլէրինէ մուճիպ օմմուշ տուր։ Պու հալրտէ եարալանրպ էօյէն Լահուտի. եարընրդ պէշ քիչի իսէտէ ադրճա եարալս օլանրրը, գրրգ էլմ գատար, վէ խաֆիֆճէ եարալը օլանլարրն ասրրը իսէ հիսապա կէլմէդ ատրէճէտէ պուլունմուշ տուր։

Պու իլք վահշիէթատէն սօղրա.

ՀԷՄԿԷԹ պէնինտէ հայտէրին սինովայա կիտէլիմ տէյի պիր սէս չըդըպ, պու տախի տէր տէմէզ իճրա օլունարագ, ՀԷՄԿԷԹ սինովայա հիւճիւմ իթմիշ, վէ գաբուլարը գըրըպ, սինովա տերուենինտէ էլլերինէ հեր նէ կէջմիշ իսէ բարաբարչա իթմիշլէր։ Մինրապտան Թէվֆատ քիմապը աշաղը ալընըպ պին բարչա եէրէ սէրբիրմիշ, վէ նիհայէթ բէնչէրէ տէմիրլէրինէ վարանատագ գըրըմըշ վէ ատթըմըշ, պատէհու պիւթիւն Լահուտի մահալէսի եաղմա օլունուպ, չօճուգլարա վէ գարրլարա տախի մէրհամէթ կէօսթէրիլմէմիշ։

Պու էնատէ հիւքիւմէթին էլլինտէ տախի եալընըզ էլլի նէֆէր ապէր վէ գըրդ զապթիսէ պուլունուզուն, պու զաֆը գուվվէթտէն նաշի մի օրա եօղսա պաշգա պիր սէպէպտէն նաշի մի օրա, հասըլը հիւքիւմէթտէ տախի շու գարդաշա արասընտա կէրէսի կիպի գայտսըզլըգ վէ ֆիւթուրսուզլուգ միւշահէտէ օլունմուշ տուր։ Պիր գաչ կիւն զարֆընտա, Թալիմխանէ մէյտանը, գալէ բիշկեահը, գասրը Հիւմայունի բիշկեահը գըզլալարըն վէ Թօփխանէ գալէմին մէյտանլարը, տէօքիւմխանէ վէ մահալը սայրըսէտէ կագ ըշըզը եանտաճագ տըր։ Պատէհու պու կագլար Պալաթա ճատտէսինտէն տախի կէչիրիլիպ Թէրսանէյի ամիրէյէ գատար վասլ օլաճագ տըր տէնիյօր։

— Կիրիտտէն Իսկէնտերիսէյէ տէնիզ ալթընտան վաղ օլունան թէլէղրաֆ թէլէղրաֆի իլք տէֆասընտա միւմքին օլամատըղը էճիլտէն, պու տէֆա թէքրար մէզքիւր թէլէրին տէնիզ ալթընա վազ օլունմասընա պաշլանըմըշ տըր։

Վէ մայիսին պիրինտէ թէքրիլ օլուպ, տօղրուտան տօղրույա Իսկէնտերիէ իլէ Ըսթանտ պէյնինտէ թէլէղրաֆ մուխապէրէսինէ մուպաշիրէթ օլունաճագ տըր տէնիյօր։

— Ըսթանէտէն Վարնայա տէնիզ ալթընտան օլան թէլէղրաֆ թէլի պու տէֆա գօրմուշ օլուպ, բէք չօգ արաշըրըրտըգտան սօղրա Վարնատան օն սէքիզ միլ աչըգտա ուճու պուլունուպ հավալար մուխալիֆ օրմուզունտան տէնիզին օրթասընտա պունուն իլէ ուղրաշմագ միւմքին օլմայըպ, թանգիմի եագընտա հավալարըն էրիէշմէսինէ պըրագըլմըշ տըր։

— Կէչէն հաֆթա հըրսըզլար թօփլանըպ, Ասիայա սէֆարէթ խանէսինի սոյմայա գարար վէրմիշլէրլաքին էվվէլճէ սարայըն էթրաֆ վէ գաբուլարընը քէշֆ իթմէք իչլուն իչէրինտէն պիրինի սալարըպ, պու տախի տիվարրն պիրինտէն թըրմանարագ սէրայըն իւզէրինէ չըգըպ, խայընճա տօղլաշարգտան սօղրա, աշաղը էնտիսի հալտէ հէր նասըլ իսէ գօմշուլար կէօրիւպ խապէր վէրմիշլէր, վէ սէֆարէթ մէմուրլարը քէյֆիսէթի տընտայըպ խրսրզըն իւզէրինէ թիւֆէնքլէրի տօղրութատուգլարը կիպի խրսրզ թէալիմ օլուպ, պու թէսավվուրուն վէ արգատաշարընըն իսմինի տախի իգրար իթմիշ տիր։

— Պու չըգան սալը կիւնիւ, Պէյօղլունտա Սաքըզ տաղը ճիվարընտա պիր եաբունուն եիւզինէ սըվա վուրուլուբ իքէն, խարճը էլի օմամրպընան, սըվա պիրտէն պիրէ իսքէլէ իւզէրինտէ օլան սըվաճըլարըն իւզէրինէ ատօքիւլիւպ, անտէն տախի սըվաճընըն պիրի իսքէլէտէն տիւշիւպ, պիր սաաթ սօղրա վէֆաթ իթմիշ տիր։

— Լինէ եէվմը մէզքիւրտէ, Լանկատա պիր ֆրէնկին խանէսինտէքի մահզէնէ, տէօթ համմալ պիր ֆըչը էնտիրիր իքէն, ֆըչըյը պաղատարգլարը հալաթ չիւրիւք օլտուզունտան, հալաթ գըրըլըպ ֆըչը համմալարըն իւզէրինէ տէվրիլմիքտէ համմալըն պիրիսի էօլիւպ, տիկէրինին գօլուգըրըմըշ իսէ, օլ պիր իքիսինէ պիր քէտէր օլմամըշ տըր։

— Շու թօհաֆ հիքեայէյի թէրաֆիրմըզա պիլտիրմիշլէր տիր, իքի կէօզիւ ալիլ Ըրապ տիլէնճինին պիրի, եէվմէկ գաղանտըղը ագճէյի պիր գահվէճկէ թէսլիմ իտէր իմիշ, պու չարշամպա կիւնիւ, տիլէնճի կէլիպ ագճէսինի գահվէճիտէն Խսթէտիքտէ, գահվէճի տախի չըգարըպ պէշ պին ղուրուշ վէրմիշ իսէ, Ըրապ տիլէնճի պէշ պին ղուրուշա գանատթ էթմէյիպ, իլլա իւչ սէնէտէն պէրիւ գազանտըղըմ օթուզ պէշ պին ղուրուշ տուր տէյէրէք գահվէճկի զապթիսէյ վէրիպ, մուահքէմէյէ կէօթիւրմիւշ տիւր։

— Լուրոբա Լահուտիլէրինտէն Պալաթատա հաղըր էլպիսէ թիւճճարը, սինեօր Պասսանօնուն մաղազասընա, պիր գաչ կիւն ագտէմ պիրիսի իմզասըզ պիր մէքտուպ կէթիրմիշ, եա պին ատէթ Մէճիտկէ լիրասը, եա Խնկիլիզ լիրասը, եախօտ պին ատէթ Ֆէրմի ֆրանքլըք պիր գաչ կիւնէ գատար հաղըրլայըպ, մէքտուպու կէթիրէն ատէմին եանընտա պուլունան նըշանատա էյի տիգատ էյլէքի օ նըշանը կէթիրէնէ թէսլիմ իտէսին պու ալթունէրի, էկէր իճրասընտա պուլունմազ օլուր իսէն, եա սէնի, եա էֆենի եախօտ էվատընը էօլտիւրէճէյիզ։

Մուսիլէյհ սինեօր Պասսանօ պու մէքտուպուն եազըլըշընա գայտ իթմիշ իսէ, պու չըգան բէնչէմէկ կիւնիւնտէն պէրիւ, իւչ եաշընտա պիր էվատը քէնտի ուշաղընի գայպատա օլտուզուս, վէ հիւքիւմէթ թէրաֆընտան արանըլըպը իշլէթիլմիշ տիր։

ԻԼԱՆ

Պունտան ագաէմ Ըսթանէյէ կէլիպ հէր նէ գատար աղ վագըթ էյլէնմիշ իսէտէ իճրա իթտիսի օյունըպ պու անէտէք էլսինէյի նատտէ մէթհու սէնա օլունան Պօսքօ նամ հօգագապաղըն չըրաղը սինեօր Ֆրից բամազանի շէրիֆտէ ախշամըրը սաաթ իքի պուչուք բատէլէրինտէ տիվան եօլունտա Լեշիտ բաշանըն թիւրպէսի գարշըսընտա կէօնա կէօն օյունը իճրա իթմէքտէ իսէ տէ պունտան պէօյլէ մահի մէղպուրուն նիհայէթինէ գատար ղայէթ հիւնէրլիւ վէ էյլէնճէլի վէ սիթայիլ թատճիպպի հատա կէօրիւլմէմիշ սայրը օյունըպ օյնայաճաղընտան թամաշասընա բաղպէթ պույուրան զաթէլէրին խսթիրահէթլերի իչիւն այրը այրը օթուրաճաք մահալէր թէտարիք օլունուպ մահալի էվվէլին տուխուլի օն ղուրուշ իքինճիսի պէշ ղուրուշ օլտուզու։

Վէ Պայրամտան սօղրա տիւկիւն վէ սայիր մէճլիսլէրտէ արզիւ օլունտուզու հատէ կիտիլիւպ թամաշա խէնլէրի մէմնուն իսէճէյիզ։

ԻԼԱՆ

ՄԱՂԱԶԱ ԹԷՊՏԻԼԻ

Ընանիան հօճա Պողոս Պալաթատա Լենի ճամի ճիվարընտա մաղազասընը էօնիւմիւզտէքի բաղար էրթէսի կիւնիւ թէկբ պիրլէ պունտան պէօյլէ Ըսթանէտէ Սուլթան համամընն իթթիսալինտէքի սօգագտա տէօվլէթլու Ֆրեամիլ բաշա հաղրէթլերինին միւթէսարրըֆ օլտուզու մազպալարըն էքինճիսինտէ իգամէթ իտիպ, Պալաթանըն ախէր պիր մահալինտէ եալընըզ պիր եազըխանէսի օլաճագ տըր։

Պալաթա Մարտ 5/17։

ԻԼԱՆ

ԻԼԼԻԳԹՐԻԳ ԹԻԼԼԻԳՄԱՔԻ

ԵԱԽՕՏ

ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐ

Պու ֆայտէլիւ քիթապը Լրմէնիճէսի վէ Թիւրքճէսի Թապ օլունուպ, Ամանպօլուն հեր քիթապճըլարընտա սաթըլմագտա տըր։

ԳԱՄԳԻՏՕ ՖԻՏԱԹԼԷՐԻ ԳԱՅԻՄԷ ԻԼԷ

ՄԱԱ ԸՍԿՕՆԹՕ

6 ԱՊՐԻԼ 1859

	Ղուրուշ
Լօնտրա օթուզ պիր կիւն վասէ	. . . . .
Քէզպիք 3 այ վասէ	140¼—141
Փարիզ	. . . . .
Մարսիլիա	225—225½
Ամստրատամ	. . . . .
Վիէննա	. . . . .
Թրիէսթէ	. . . . .
Լիվորնօ	. . . . .
Ճենովա. Լ. Ն.	. . . . .
Օտէսսա	. . . . .

ՄԷՍՔԻՒԷՔԱԹ ՖԻՏԱԹԼԷՐԻ ԳԱՅԻՄԷ ԻԼԷ

11 ԱՊՐԻԼ 1859

	Ղուրուշ
Մէճիտիէ լիրա առէտ	127½—127¾
Մալխէ խազինէսի թահվիլի	. . . . 91½
„ ֆայիզի ալընմըշ	. . . . 88¼
„ Սէ հիմ % ագօնիթօ	 11
Մէճիտիէ 20 լիք կիւմիւշ	. . . . 25¼
Լինիվիզ լիրասը	141½—142
Ֆրանսըզ 20 ֆրանգլըգ	113½—114
„ 5 „ կիւմիւշ	. . . . 28½
Բուսիա խմբէրեալ ալթաւն	. . . . 115½
„ գարտովանց	. . . . 22¼
Նէմչէ սօվրան ալթաւնի	 195
„ գրիմից չարգլը	. . . . 66½—66¾
„ գուլդու բիալ	. . . . 28½
Մաճար օսմանէզ % 108 արմ	 65
Պէշլիք եարըմլըգ % առ	. . . . 15½—16

ԷՄԹԱԱՅԻ ԷՃՆԷՊԻՅԷ

11 ԱՊՐԻԼ

ՔԷԼԼԷ ՇԷՔԷՐԻ		Ղուրուշ
Ինկիլիզ բուիմօ 6—10 լիպրա	գնթը	390—400
Լիվերբուլ 10 „	„	470—480
Օլանտա տէպրու 6-10 „	„	420—430
Անվէրսա 8 „	„	370—380
Ֆրանսըզ միւշէմմալը 10 „	„	380—390
Ինկիլիզ թօղ	„	350—355
Օլանտա էքսթրա	„	355
„ պիրինճի	„	336
„ իքինճի	„	332
„ իւչիւնճիւ	„	330
Ֆրանսըզ	„	330
ՏԻՄԻՐ		
Ինկիլիզ շէշիա լամա տէօրթ քէօշէ		74—75
Եուվալագ	„	. . . .
Ինկիլիզ եարմա	„	85—86
„ սաճ շէշիա իրէ	„	130—135
„ շէմպէր	„	120—125
Մօսկով շէշիա	„	. . . .
ԳԱԼԱՑ		
Գարա գուշ թանկա	„	1080—1100
ԳՈՒՐՀՈՒՆ		
Ինկիլիզ	„	190—200
Ֆրանսըզ	„	„ „
ՉԵԼԻՔ		
Պիր սրթըր 0	„	275—280
Իքի „ 00	„	. . . .
ՍԱՉՄԱ		
Մարսիլիա շէշիա	„	200—210
Ինկիլիզ „ 40 օգկասը պիր	„	„ „
Մօր պագամ	„	38—40
Սանթամարիա „	„	240—310
Զաճը գրապրըզ	„	45—50
Շապ ինկիլիզ	„	90—100
Կէօզ թաշը „	օգկա	9¼

ԳԱՒԷ		
Գարօ ֆինօ %	օգկա	1080—1100
Իքինճի	„ „	1000—1050
Իւչիւնճի	„ „	950—970
ՉԻՎԻՏ		
Ինկիլիզ	„	140—160
Գրըմրզ	„	46—55
Պիպէր Լօնտրա Մարսիլիա	„	8
ՆԷՐՄԱՏԸՐ		
Ինկիլիզ	„	7¼—8
Մըսրը Ռէճէռպա էօֆ	„	. . . .
Թէնէքէ + Նշան չիֆթ սանդրգ		400—410
Ամերիգա բամ 1070 արմ 1 կալօն		10¼—10¾
Ինկիլիզ	„	11—12½

ԷՄԹԱԱՅԻ ՏԱԽԻԼԻՅԷ

11 ԱՊՐԻԼ

Թիֆթիք տէրէմ	օգկա	42—42¼
Ֆիլիկ էնգլէզ	„	43—44
Ճէհրի	„	6—7
Պալ մամա	„	32—33
Մալը սիահ	„	17—17½
„ ապլագ	„	. . . .
Խամ փամուգ իպիր	„	9—10
„ հասրլը Մըսրը	„	8½—12
Սըզըր կէօնիւ	„	10—11
Տօն եաղը Ամասիա	„	. . . .
Քէօք պօյա	գնթը	320—330
Եաբագ Բուվէլի	„	430—440
„ Ամասիա	„	380—400
„ Եայգանմըշ	օգկա	20—21

Օտէսսա	„	. . . . .
Գալաս	„	8—3
Բուվէլի Պուլգրգ	„	24—25
Բուվէլի Պուրպալ	„	24—26
Աղօֆ գըզըլճա	„	. . . . .
Իպսիլ „	„	23—26
Իսմայիլ	„	35—36
Վառնա „	„	. . . .
Բուվէլի Պուրիալ գըզըլճա	„	 25
Բուվէլի Պուլգրգ	„	 24
Գալաս գագաուզ (Մըսրը պուղատայ)	„	17—18
Իպսիլ	„	. . . . .
Արբա բուվէլի վէ Ամասիա	„	. . . . 13½

Պալատէ զիբր օլունան սէրթ վէ գըզըլճա պուղատայ վէ արբա 280·000 քիլէ մէվճուտ պուլունուր։

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԷՄՈՒՐԼԱՐԸՆԸՆ ԻՍՄ ՎԷ ՄԱՀԱԼԼԷՐԻ

ԱՍԻԱՆԻ· Պէօյուք Լէնի խանտա թիւլկէնճէան Յովակիմ։
ԻԶՄԻՐ· Սիմոնեան Յովհաննէս աղա· Սաաթճը։
ՊՐՈՒՍԱ· Կէմիճէան Նշան աղա։
ԷՏԻՐՆԷ· Պրուսալը Յովսէփ աղա։
ՎԱՐՆԱ Հաճի կարապէտ օղլու Յովհաննէս աղա։
ԱՏԱՆԱ· Բալամուտ օղլու Յակոբ աղա։
ՊԻԼԷՃԻԿ· Տէրդաւիթ օղլու Պետրոս աղա։
ԳԱՅՍԷՐԻԷ· Պէյէրեան խոսրով Պէյ։
ԷՆԳԱՓ· Սինեօր Ճիվանի Լէօնարտի։
ԷԿԻՆ· Թարագճեան Յովսէփ աղա։
ՊԱՂՏԱՏ վէ ՄՈՒՍՈՒԼ· Աբրիկեան Թովմաս աղա
ՄԱՐԱՇ· Զօրսպաճը օղլու Հաճի Տէվլէթ աղա։
ԷՐԶՐՈՒՄ· Շապանեան Գրիգոր աղա։

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ ԴԱԶԷԹԱ
ՅՈՎՍԷՓ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

ՀԱԼԱԹԱՑԻ ԷՐՄԷՆԻ ՔԻԼԻՍԷՍԻ ՍՕԳՈՒԱԸ Ն° 47
Ց· ՄԻՀԷՆՏԻՍԵԱՆՑ ԹԱՊԱՆԷՍԻՆՏԷ